

花蓮縣溪口國小
110學年度
台灣母語日暨
本土語訪視輔導訪視簡報

報告人 蕭文乾校長



溪口國小本土語文實施概況

溪口國小基本資料

- 班級數:5班
- 全校學生數:20人(閩南4人、客家1人、泰雅族5人、阿美族10人)
- 全校教師數:12人
- 實際擔任本土與教學之現職教師: 1人(閩南語)
- 本土語文教學支援人員:3人(客家語、泰雅語、阿美語)
- 教師通過語言認證情形:

閩南語:初級2人、中級2人

客家語:中高級1人(四縣腔、海陸腔)

泰雅族語:族語認證合格1人(賽考利克泰雅語)

阿美語:族語認證合格1人(南勢阿美語)



溪口國小本土語實施概況

本土語開課班別 (採年段混齡分組教學)

本土語 開課情形	低年級 (人數/班數)	中年級 (人數/班數)	高年級 (人數/班數)
閩南語	0	0	4人/1班
客家語		1人/1班	
阿美族語	1人/1班	6人/1班	3人/1班
泰雅族語	1人/1班	3人/1班	1人/1班

溪口國小本土語實施概況

台灣母語日實施日期:星期一

花蓮縣溪口國小 110 學年度第一學期日課表

課程：本土語（閩南語、客家語、泰雅語、阿美語）

星期		星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
晨間活動	7:20~8:00	晨 讀 時 光				
晨光時間	8:00~8:20	打掃時間	教師晨會	導師時間	打掃時間	兒童朝會
第一大節	8:30~9:10					
第二大節	9:20~10:00	本土語 低年級				
課間活動	10:00~10:30	課 間 活 動				
第三大節	10:30~11:10	本土語 中年級				
第四大節	11:20~12:00	本土語 高年級				
午餐	12:00~12:40	午 餐 時 間				
午休	12:40~13:10	午 間 靜 息				
第五大節	13:20~14:00					
第六大節	14:10~14:50					
整潔活動	14:50~15:10	整潔活動				
第七大節	15:10~15:50					
第八大節	16:00~16:40					
備註						

學生選修意願表(確實調查並依意願開班)

漢口國小110學年度上學期

班級	(二)年級(甲)班	學號	
選習語文類別	<input type="checkbox"/> 閩南語 <input type="checkbox"/> 客家語 <input type="checkbox"/> 四縣腔 <input checked="" type="checkbox"/> 南四縣腔 <input type="checkbox"/> 海陸腔 <input type="checkbox"/> 大埔腔 <input type="checkbox"/> 純平腔 <input type="checkbox"/> 詔安腔		
學習程度	<input type="checkbox"/> 能聽 <input checked="" type="checkbox"/> 能聽、說、讀		
家長使用的母語	父：海陸腔 母：海陸腔		

說明：
 一、依據十二年國民基本教育課程綱要，原住民族語、新住民語等四種語文。
 二、本表係提供110學年度國小一年級學生於五月底前完成調查，以提供學校開辦同一種語文為原則。
 三、依據十二年國民基本教育課程綱要「學校得依地區特性(如連江縣)及學外之本土語文供學生選習。新住民語文」。
 四、學校開課時，應視各類語文課依學生選習語言類別編組；學生之學期成績，依學生選習語言類別編組。
 五、本表填寫完畢，並經家長同意簽章。

漢口國小110學年度上學期 本土

班級	(二)年級(甲)班	學生姓名	
選習語文類別	<input checked="" type="checkbox"/> 閩南語 <input type="checkbox"/> 客家語 <input type="checkbox"/> 四縣腔 <input type="checkbox"/> 南四縣腔 <input type="checkbox"/> 海陸腔 <input type="checkbox"/> 大埔腔 <input type="checkbox"/> 純平腔 <input type="checkbox"/> 詔安腔		
學習程度	<input type="checkbox"/> 能聽 <input type="checkbox"/> 能聽、說、讀 <input checked="" type="checkbox"/> 能聽、說、讀 <input type="checkbox"/> 完全		
家長使用的母語	父：閩南語 母：閩南語		

說明：
 一、依據十二年國民基本教育課程綱要，原住民族語、新住民語等四種語文。
 二、本表係提供110學年度國小一年級學生於五月底前完成調查，以提供學校開辦同一種語文為原則。
 三、依據十二年國民基本教育課程綱要「學校得依地區特性(如連江縣)及學校資源外之本土語文供學生選習。新住民語文」。
 四、學校開課時，應視各類語文課依學生選習語言類別編組；學生之學期成績，依學生選習語言類別編組。
 五、本表填寫完畢，並經家長同意簽章後。

漢口國小110學年度上學期

班級	(一)年級()班	學生姓名	
選習語文類別	<input type="checkbox"/> 閩南語 <input type="checkbox"/> 客家語 <input type="checkbox"/> 四縣腔 <input type="checkbox"/> 南四縣腔 <input type="checkbox"/> 海陸腔 <input type="checkbox"/> 大埔腔 <input type="checkbox"/> 純平腔 <input type="checkbox"/> 詔安腔		
學習程度	<input type="checkbox"/> 能聽 <input type="checkbox"/> 能聽、說、讀		
家長使用的母語	父：客家語 母：客家語		

說明：
 一、依據十二年國民基本教育課程綱要，原住民族語、新住民語等四種語文。
 二、本表係提供110學年度國小一年級學生於五月底前完成調查，以提供學校開辦同一種語文為原則。
 三、依據十二年國民基本教育課程綱要「學校得依地區特性(如連江縣)及學校資源外之本土語文供學生選習。新住民語文」。
 四、學校開課時，應視各類語文課依學生選習語言類別編組；學生之學期成績，依學生選習語言類別編組。
 五、本表填寫完畢，並經家長同意簽章後。

漢口國小110學年度上學期

班級	(三)年級(甲)班	學生姓名	
選習語文類別	<input type="checkbox"/> 閩南語 <input type="checkbox"/> 客家語 <input type="checkbox"/> 四縣腔 <input type="checkbox"/> 南四縣腔 <input type="checkbox"/> 海陸腔 <input type="checkbox"/> 大埔腔 <input type="checkbox"/> 純平腔 <input type="checkbox"/> 詔安腔		
學習程度	<input type="checkbox"/> 能聽 <input checked="" type="checkbox"/> 能聽、說、讀		
家長使用的母語	父：閩南語 母：阿美語		

說明：
 一、依據十二年國民基本教育課程綱要，原住民族語、新住民語等四種語文。
 二、本表係提供110學年度國小一年級學生於五月底前完成調查，以提供學校開辦同一種語文為原則。
 三、依據十二年國民基本教育課程綱要「學校得依地區特性(如連江縣)及學校資源外之本土語文供學生選習。新住民語文」。
 四、學校開課時，應視各類語文課依學生選習語言類別編組；學生之學期成績，依學生選習語言類別編組。
 五、本表填寫完畢，並經家長同意簽章後。

漢口國小110學年度上學期 本土語文/新住民語文選修課程調查表

班級	(三)年級(甲)班	學生姓名	林子龍
選習語文類別	<input type="checkbox"/> 閩南語 <input type="checkbox"/> 客家語 <input type="checkbox"/> 四縣腔 <input type="checkbox"/> 南四縣腔 <input type="checkbox"/> 海陸腔 <input type="checkbox"/> 大埔腔 <input type="checkbox"/> 純平腔 <input type="checkbox"/> 詔安腔	<input checked="" type="checkbox"/> 能聽、說 <input type="checkbox"/> 完全不會	<input checked="" type="checkbox"/> 能聽、說 <input type="checkbox"/> 完全不會
家長使用的母語	父：林川明，宜蘭泰雅語 母：高淑英，玉里布農語		

說明：
 一、依據十二年國民基本教育課程綱要，國小一年級至六年級學生，應視閩南語、客家語、原住民族語、新住民語等四種語文任選一種修習，國中則依學生意願自由選習。
 二、本表係提供110學年度國小一年級學生於五月底前完成調查，以提供學校開辦本土語文/新住民語文課程之依據，且以鼓勵持續學習同一種語文為原則，倘確有更換語文類別之需求，應持續至少一年方得更換。
 三、依據十二年國民基本教育課程綱要連江縣有關本土語文/新住民語文課程之開課規定：「學校得依地區特性(如連江縣)及學校資源，開設閩南語文、客家語文、原住民族語文以外之本土語文供學生選習。新住民語文課程的開設內容以來自東南亞地區的新住民語文為主。」
 四、學校開課時，應視各類語文課依學生選習語言類別編組；學生之學期成績，依其所選習語文成績計算。
 五、本表填寫完畢，並經家長同意簽章後，請於 月 日前繳回各級主任老師(或導師)。

家長簽章：高淑英

本土語師資100%具語言認證資格

合格證書
Biru na Wal Thuzyay Magal Pinspnan

證書編號：原民教字第 0990063867(1)號

Wal Magal Biru qu 張成業
(L103350427)

茲證明 張成業 君
(身分證字號：L103350427)

Maki sa 99 kawas 10 byacin 30 ryax mnwah su gmlu mspong "99 kawas zyuwaw na pinbaqan ke IN-CHU-MIN" wayal su thyayun magal. pspngan ke : ke Tayal ubuy ke : ke na squlik

於 99 年 10 月 30 日參加「99 年度原住民族語言能力認證考試」合格。
報考族語：泰雅語
報考方言別：賽考利克泰雅語

主任委員 **孫大川**
Padabang danapan

中華民國 100 年 1 月 3 日

行政院客家委員會
Council for Hakka Affairs, the Executive Yuan

客語能力認證考試合格證書
Certificate of Hakka Proficiency Test

茲證明右列應試者參加「客語能力認證考試」已達右列級數合格標準。
This is to certify that the person whose name appears on the right has successfully passed the indicated level of the Hakka Proficiency Test.

行政院客家委員會
Council for Hakka Affairs, the Executive Yuan

主任委員 李永得
Minister Lee, Yung-Te

證書編號：97H101561
Serial No.

發證日期(年/月/日)：2008/5/15
Issue Date (year/month/day)

姓名：曾招順
Name: TSENG CHAO SHUN

身分證字號：H221472980
Identification No.

腔調別：四縣
Accent: si ien

級數：中高級
Level: High-Intermediate

測驗日期(年/月/日)：2008/4/13
Test Date (year/month/day)

族語認證合格證書

特頒此證

行政院原住民族委員會
主任委員

尤哈尼伊斯卡夫特

林英蘭
參加行政院原住民族委員會辦理九十年原住民族語能力認證阿美語、業經筆試及口試方式認證合格。

台(九十二)原民教字第 9101397 號
女士

中華民國九十

教育部
MINISTRY OF EDUCATION

教育部閩南語語言能力認證考試合格證書

茲證明臺端參加教育部109年閩南語語言能力認證考試已達下列級別合格標準
姓名：盧慧玲
身分證字號：U221532089
級別：中級
測驗日期：109年8月8日

部長 **潘文忠**

中華民國 109 年 8 月 26 日

本校教師皆完成修習原住民族文化及多元文化教育課程

原住民族教育師資修習原住民族文化及多元文化教育課程

109 學年度各級學校教師完成率統計數據

花蓮縣原住民重點學校								
編號	學制	學校名稱	應修習人數	實體課程完成人次	全部課程完成人次	全部課程完成比例	未完成人數	備註
			12	13	8	67%	4	職員-2人
			13	15	13	100%	0	職員-2人
			12	15	6	50%	6	職員-2人
			12	11	5	42%	7	職員-2人
5	國小	縣立萬安國小	18	32	24	133%	-6	職員-2人
6	國小	縣立北埔國小	33	26	22	67%	11	職員-6人
7	國小	縣立古風國小	12	12	6	50%	6	職員-2人
8	國小	縣立永豐國小	11	13	8	73%	3	職員-2人
9	國小	縣立春日國小	12	10	4	33%	8	職員-2人
10	國小	縣立吳江國小	12	8	3	25%	9	職員-2人
11	國小	縣立銅蘭國小	12	10	7	58%	5	職員-2人
12	國小	縣立溪口國小	11	13	12	109%	-1	職員-2人
13	國小	縣立嘉里國小	12	12	10	83%	2	職員-2人
14	國小	縣立文蘭國小	13	17	10	77%	3	職員-2人
15	國小	縣立佳民國小	12	13	8	67%	4	職員-2人

注重本土語言教學支援人員權益

- 本土語言教學支援人員經費按用核實撥付
- 並依法為本土語教學支援人員辦理勞健保

花蓮縣壽豐鄉溪口國民小學 預借各項經辦事務經費申請書
中華民國 110 年 11 月 11 日

用途或研習名稱：
1. 原住民族 110 年 9 月教師鐘點費 8280 元。
2. 預借原因：補助款未到，本校先行墊支。
須預付款項後取得憑證再行轉正。(請擇一打勾)

借款數額：捌仟貳佰捌拾元整
擬定於「110 學年度原住民族語開課經費」經費入庫後沖銷。

經辦人：主任：會計簽章：校長批示：
林英蘭 曾柏垣 洪小玲 蕭文乾

收據
茲向本校借到上列款項計 陸仟肆佰捌拾元 整

具領人私章：薛以明

花蓮縣壽豐鄉溪口國民小學黏貼憑

單據 張，共新台幣： 捌仟參 元

付款日期：年 月 日 付款憑單 號，支 出

會計科目	用途	金額	日期
應付代收款/教育處委託補助/原住民族語教學計畫	支110年9月原住民族語教師鐘點費	8,280	11/11

業務單位：人事室 出納：會計室

憑 證 黏 貼

職別	姓名	薪	代扣款	實領金額
教學支援教師	林英蘭	12	300	4,320
教學支援教師	張成業	11	360	3,960

花蓮縣溪口國民小學110年9月份原住民族語教師鐘點費印領清冊

花蓮縣壽豐鄉溪口國民小學黏貼憑證明紙

單據 張，共新台幣： 陸仟伍佰零肆元 整

付款日期：年 月 日 付款憑單 號，支出傳票 號

會計科目	用途	金額	日期
應付代收款/教育處委託補助/原住民族語教學計畫	支110年10月原住民族語教師鐘點費	6,480	11/11

業務單位：人事室 出納：會計室 機關長官

憑 證 黏 貼

職別	姓名	薪	代扣款	實領金額
教學支援教師	林英蘭	9	360	3,240
教學支援教師	張成業	9	360	3,240

花蓮縣溪口國民小學110年10月份原住民族語教師鐘點費印領清冊



溪口國小推展本土語言之特色活動

結合在地特色及社區資源推展本土語文

台北溪口國小到校交流

結合溪口社區發展協會，安排阿美族文化相關課程予台北溪口學生體驗，將原住民文化透過交流活動推廣。



阿美族捕魚體驗



阿美族傳統編織



阿美族樂舞體驗



阿美族傳統頭飾製作

結合在地特色及社區資源推展本土文化

校慶運動會

結合社區各項資源，在運動會過程融入本土語文教育，鼓勵孩子在活動中使用母語及推展本土文化。



順民宮鼓樂隊



學生配戴阿美族頭飾



社區媽媽表演阿美族傳統舞蹈



阿美族傳統樂器Kakeng開場

結合在地特色及社區資源推展本土語文

與社區文化工作者，共同帶領學生參加每個月一次之「歸返花蓮阿美族七腳川社織布之路」培育課程。



公益彩券回饋金補助計畫「歸返花蓮阿美族七腳川社織布之路」

培育課程簽到表

堂數	授課內容	時間	授課地點	授課講師
1	A.把芋麻種回來	110.11.15(一) 11:00-12:00	壽豐鄉大樹湖腳段 1151 地號	阿蜜斯工藝坊 何秀蘭

姓名	簽名	性別	族別
徐瑋婷	徐瑋婷	女	阿美族
呂采庭	呂采庭	女	阿美族
林子夏	林子夏	男	奇雅族
周植凱	周植凱	男	阿美族
黃岑足	黃岑足	男	阿美族
林子龍	林子龍	男	奇雅族
陳霽婷	陳霽婷	女	阿美族
林子鳳	林子鳳	女	奇雅族
張芳語	張芳語	女	阿美
張成業	張成業	男	泰雅
林英蘭	林英蘭	女	阿美
曾柏凡	曾柏凡	男	

結合在地特色及社區資源推展本土文化

邀請楊阿華牧師每周三親自到校教授 K a k e n g 演奏



積極鼓勵學生參與本土語文相關活動

學生參與阿美族語檢定成果

109年報考阿美語初級4人，通過2人
110年報考阿美語中級4人，通過3人

公開表揚
通過族語檢定的學生



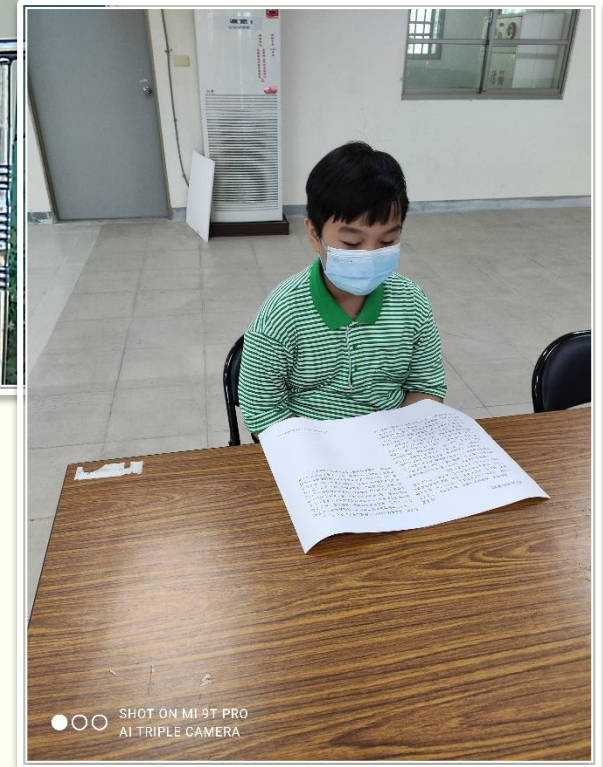
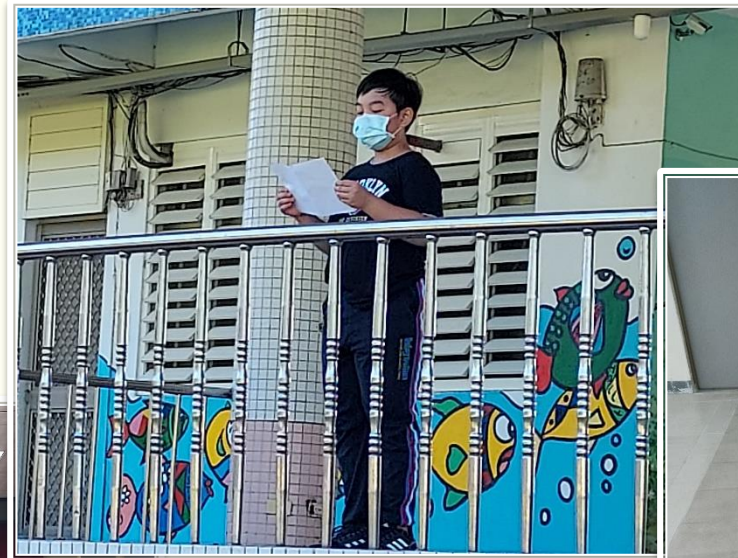
積極鼓勵學生參與本土語文相關活動

教師指導學生參加原住民族語單詞競賽



積極鼓勵學生參與本土語文相關活動

教師指導學生參加校內及壽豐鄉語文競賽（本土語朗讀）



以溪口在地文化為本，帶領學生研究與傳承

溪口國小逆流向上 竹鐘研究金包銀

全國中小學網路小論文專題暨本土使命式行動研究競賽 探索阿美族kakeng文化
記者葉文杰 / 壽豐報導

壽豐鄉溪口國小學生參加「一一〇學年度第一屆全國中小學網路小論文專題暨本土使命式行動研究競賽」榮獲一金一銀佳績，其中吳念琪、林紘卉、林子薇三位學生以「幸福Kakeng的秘密」為參賽主題，榮獲「自然科學組」金獎、許凱竣、蔡沅廷、吳韋傑三位學生以「溪口幸福Kakeng」為參賽主題，榮獲「原住民專題」銀獎。校長蕭文乾表示，溪口國小雖是規模小校，師生面對資源豐沛的大校挑戰，仍能以溪口「逆流向上」的鬥志為學校與自己掙得榮耀，精神表現值得讚揚！

· 全班六人分二組研究

溪口國小孩子們這次以阿美族傳統樂器「竹鐘Kakeng」為核心，全班六位學生分為兩組研究Kakeng的發聲原理及歷史文化，探索溪口部落的竹鐘使用現況。他們常常利用午休及課餘時間，做實驗、訪問、問卷調查，再進一步作分析整理，完成小論文參賽。即使研究的過程非常辛苦，但沒有孩子喊累，仍然投入其中。通過初賽後，孩子們積極練習做簡報及模擬問答，複賽過程中，評審對溪口孩子的表現留下深刻印象，直誇孩子們的簡報及表達能力非常優異，即使有三個非阿美族的孩子一起投入做阿美族文化研究，不僅是族群融合、互相尊重的具體表現，更是融合的最好模範。

這份成績得來不易，參賽孩子們除了感謝蘇巧昀老師、林奎言老師、黃傳俊老師的辛苦指導，也要謝謝溪口教會楊阿華牧師及溪口部落竹鐘製作者林天振老師，接受孩子們的訪問，很有耐心的解說小論文的議題，除此之外，家長們義不容辭協助填覆問卷，大力支持孩子們的研究。

蔡沅廷說，我們在準備的過程非常盡力；林紘卉說，我以為比賽氣氛會很緊張，沒想到評審竟然是笑臉看著我，所以我就不緊張了，這次小論文競賽讓我有成就感；林子薇也說，大家對小論文報告非常有信心，因為我們很努力，彼此互相協助。

透過小論文 認識社區人文

校長蕭文乾表示，透過小論文專題，讓溪口國小學生認識社區的人文及鄉土歷史，初步探索阿美族kakeng（竹鐘）獨特文化，林奎言老師也表示，期許學生們透過這次競賽懂得運用資訊科技蒐集與分析資料，養成主動觀察、探索及問題解決的能力，以及大膽發表與分享的勇氣！



圖：壽豐鄉溪口國小學生參加「一一〇學年度第一屆全國中小學網路小論文專題暨本土使命式行動研究競賽」榮獲一金一銀佳績，其中吳念琪、林紘卉、林子薇三位學生以「幸福Kakeng的秘密」為參賽主題，榮獲「自然科學組」金獎。（溪口國小 / 提供）



溪口國小母語日活動情形

課間宣導活動融入本土語言教學



掃地時間播放本土語歌曲



午休時間播放本土語歌曲





簡報結束，感謝訪視委員聆聽
